



자신이 소유하고 운영하던 사업에서 정년 퇴직 연령보다 적은 나이에 퇴직할 준비를 하고 있을 경우, 사회보장국은 귀하가 완전히 퇴직할 것인지 또는 여전히 일할 계획을 가지고 있는지를 알아야 합니다. 귀하가 정년 퇴직 연령 이상의 나이라면, 귀하의 사업체에서의 퇴직 여부에 상관없이 모든 사회 보장 연금을 받을 수 있습니다.

귀하가 고용되어 일하는 경우에 귀하의 “퇴직” 여부를 판단하는 것은 쉬운 일입니다. 귀하의 급료 지불 대장에 모든 내용이 기재되어 있기 때문입니다. 그러나 귀하 (또는 가족) 소유의 사업체에서 일하는 경우 및 회사의 간부로 일하는 경우에는 이것은 그리 쉬운 문제가 아닙니다. 귀하가 귀하의 소득내용을 관리하는 직책에 있을 수도 있으므로 연금 신청 시 사회보장국에 세금 신고서나 회사 기록과 같은 더욱 많은 정보를 제공해야 할 수도 있습니다. 이러한 정보는 저희가 귀하의 퇴직 연금 금액을 책정하는 데에 도움이 됩니다. 귀하의 소득은 귀하의 직업과 걸맞아야 합니다. 귀하는 사회보장 제도의 소득 한도액을 초과하지 않기 위하여 자신에게 한도액보다 더 낮은 급료를 지급해서는 안 됩니다.

## 소득액에 따른 사회보장 연금 감소

2005년도에 정년 퇴직 연령보다 적은 나이일 경우(65세 6개월), 귀하가 모든 사회보장 연금을 계속 받을 수 있는 소득 한도액은 \$12,000입니다. 이 한도액에서 \$2가 추가될 때마다, 귀하의 연금은 \$1씩 감소됩니다. 귀하가 정년 퇴직 연령(2005년에 65세 6개월)이 되는 해의 소득액이 \$31,800 이상이라면 그 금액에서 \$3씩 추가 될 때마다 귀하의 연금은 \$1씩 감소될 것입니다. 이는 퇴직 연령이 되는 달까지 계속될 것이며, 정년 퇴직 연령이 되면 귀하의 사회보장 연금은 귀하의 소득액에 상관 없이 감소되지 않을 것입니다.

## 귀하는 실제로 퇴직했습니까?

귀하가 사회보장 연금을 신청할 때, 귀하의 퇴직 등급을 결정하기 위해 추가 정보 및 증거를 요청하는 몇 가지 경우가 있습니다. 예를 들어, 다음과 같은 경우들 중 어느 것이라도 해당된다면 추가 질문이 필요할 수도 있습니다.

- 가족 사업체에 개입되어 있거나 가족 중 누군가가 귀하의 직무의 일부 내지 전부를 대신하고 있는 경우

- 그 사업체에서 전보다 낮은 급료로 계속 일을 하고 있는 경우
- 귀하가 귀하의 소득액을 관리하는 직책에 있는 경우
- 여전히 사업체의 소유주 또는 부분 소유주이며 사업체의 주식을 소유하고 있는 경우
- 다른 사람과 급료를 나누는 경우(예를 들어, 귀하와 귀하의 배우자 또는 자녀와 전에 받았던 급료를 나누는 경우)

## 필요할 수도 있는 추가 증거

저희는 퇴직연금 신청서 외에, 귀하의 퇴직 계획에 대한 설명도 요청할 것입니다. 저희는 귀하의 퇴직 여부를 판단하는데 필요한 정보를 제공하는 *Self-Employment/ Corporate Officer Questionnaire* (SSA-4184 양식—자영업/회사 간부 질문서)를 작성해 줄 것을 요청할 수도 있습니다. 또한 개인 및 사업체 세금 신고서, 회사 결의서, 주식 양도 합의서 및 포기서 등과 같은 추가 서류를 요청할 수도 있습니다. 저희는 귀하의 급료는 감소되었지만 다른 지급 형태를 통해 보수를 받는 경우에 대해 특히 주의를 기울이고 있습니다. 배당금 인상, (직무에는 변화가 없는) 다른 가족의 급료 인상, 과도한 집세 또는 대부금 상황, 그리고 출처가 분명치 않은 회사 경비 등이 이에 포함됩니다.

## 소득에 포함되는 것

저희는 귀하가 급료를 계속 받을 때 귀하가 하고 있는 일과 일하는 동안의 소득을 고려하며 이를 “퇴직” 이후의 일과 소득에 대해 비교합니다. 저희는 귀하가 회사에서 수행하고 있는 업무의 근로 시간과 특성에 근거하여 그 업무에 합당한 가치를 판정한 후 귀하가 받는 수입과 비교합니다. 업무의 가치가 수입을 능가한다고 판단하게 되면, 그러한 업무에 대해서 반드시 1 달러 연금 감소를 책정할 것이며 사회보장의 연간 소득 한도액에도 불리하게 반영할 것입니다.

또한 귀하가 퇴직하지 않았고 귀하의 소득이 적게 신고 되었다고 판단되는 경우, 저희는 귀하의 사회보장 소득 기록을 조정할 수 있는 권리를 가지고 있습니다. 저희는 또한 국세청(*Internal Revenue Service*)에 이 사실을 통지하여 국세청으로 하여금 귀하의 납세 의무에 대한 조정 필요 여부를 판정할 수 있도록 할 것입니다.

(뒷장)

## 한가지 예

다음의 예는 어떤 사람이 가족 사업체 또는 회사에서 퇴직할 때 포괄적인 상담과 증거 서류제출이 필요하게 된 상황을 설명하고 있습니다: 김(Mr. Kim)씨는 자신이 소유한 가구점을 운영하고 있으며 사회보장 퇴직연금을 신청할 준비를 하고 있습니다. 그는 그의 사업체를 계속적으로 관리하고 운영할 계획임에도 불구하고 그의 아내를 운영자로 지명하기로 결정합니다. 저희는 이러한 경우, 그의 아내를 운영자로 지명하기 전에 그가 수행했던 사업 운영 수준과 그의 소득을 비교할 것입니다.

그의 “퇴직”이 업무량이나 업무책임의 실제적 감소 없이 그의 아내에게 소득을 양도하려는 서류상의 절차에 불과하다는 것이 발견되면, 사회보장국은 그의 실질적 사업 개입을 반영하기 위해 기록을 조정할 것이며 조정된 기록에 근거하여 연금을 지급할 것입니다. 저희는 김씨가 일을 계속하면서 사회보장 연금을 받기를 원한다면, 그가 수행하고 있는 업무량과 그의 소득액이 걸맞아야 한다는 것을 상기시켜 드릴 것입니다.

## 사회보장 사무소에 일찍 연락하는 것이 중요

연금을 신청하기 전에 필요한 서류를 확실히 알기 위해 사회 보장국에 확인하셔야 합니다. 귀하가 정년 퇴직 연령보다 적은 나이인 경우, “퇴직” 연금을 수령하기 위해서는 실제로 “퇴직”해야 하며, 그렇지 않으면 적어도 귀하의 사업 개입이 현저하게 줄어들어야 하고 귀하의 소득이 앞에 설명된 한도액 이하로 유지되어야 저희가 귀하의 사회보장 연금의 일부 또는 모두를 지급할 수 있다 것을 명심하시기 바랍니다.

## 사회보장에 관한 문의

더 자세한 정보 및 저희가 발행하는 문서들에 대해 알아보시려면, 저희 웹사이트 [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) 를 방문하시거나, 무료로 이용할 수 있는 **1-800-772-1213** 번 (청각장애인은, TTY 번호, **1-800-325-0778**) 으로 전화하여 주십시오. 저희는 특정 질문에 대하여 답변할 수 있으며, 하루 24시간 운영하는 자동 전화 서비스로 정보를 제공할 수 있습니다.

사회보장 업무를 처리하기 위하여 **통역 서비스가 필요할 경우**, 무료로 제공해 드립니다. 통역 서비스는 전화를 할 때나 사회보장 지국에서 직접 상담을 할 때나 모두 이용할 수 있습니다. 무료 전화 **1-800-772-1213** 으로 전화하십시오. 1번을 누르고 담당자가 대답할 때까지 대기하십시오. 통역관이 귀하의 통화를 도와 주기 위해 연결될 것입니다. 업무가 전화로 처리될 수 없을 경우, 사회보장국 담당자와 면담 약속을 잡아 드리며, 귀하가 방문하는 시간에 통역관을 배치할 것입니다.

사회보장 담당자는 귀하께 어떤 혜택을 받을 수 있는지 말해줄 수 있으며, 필요하다면 요구 제기를 위한 약속을 잡을 수 있습니다. 모든 전화는 비밀을 유지합니다. 저희는 또한 귀하가 정확하고 친절한 서비스를 꼭 받으시도록 하고자 합니다. 저희가 일부 전화 통화에 대하여 제 2의 사회보장 담당자로 하여금 모니터 하도록 하는 이유가 그것입니다.